



Tibetan Buddhist Resource Center

Text Scan Input Form - Title Page

Work:	W1PD177854	ImageGroup:	I1KG15301
LCCN:	81910010	ISBN:	n/a

Title:	མ་འཕྱོག་ངང་ཐིག་ (དུས་དེབ།) ma 'khyog drang thig (dus deb/)
Author:	n/a
Descriptor:	n/a
Original Publication:	n/a;n/a
Place:	new delhi
Publisher:	l. tashi
Date:	1979-1982
Volume:	7
Total Volumes:	38
TBRC Pages:	2
Introductory Pages:	n/a
Text Pages:	n/a
Scanning Information:	Scanned at Tibetan Buddhist Resource Center, 1430 Massachusetts Avenue, Cambridge, MA 02138, USA. Comments: 9/2013

མ་འཁྱིལ་དང་ཐེག་

ཨ་ཁ་ཨ་ཁ་

ཨ་ཁ་ཨ་ཁ་

Vol. No. I. No. 7

July 1979

7/6/79

མོག་གུངས་༧

ཆེད་བརྗོད་.....	.....	.....	༡
བོད་ཀྱི་གནས་ཚུལ་.....	.....	.....	༡
གསལ་འགྲུལ་.....	.....	.....	༡
གསལ་མོག་ནང་གནས་.....	.....	.....	༡
རྒྱལ་སྐབས་.....	.....	.....	༡༠
ཚུལ་མྱིག་པར་བཏང་གནས་.....	.....	.....	༡༩

༡༡། ལ་འཁྱུག་དྲང་བློག་། འི་བོད་དང་ཕྱི་མང་གཞི་སྤྱི་ལུ་གནས་པའི་བོད་མིའི་སྐོར་གྱི་རྒྱ་དེབ་ཞིག་ཡིན་།
 དུས་དེབ་འདི་ནི་ཡིད་ཆེས་འཕེན་བའི་གནས་ཁུངས་གཞིར་བཞག་གིས་བོད་ནང་གི་གནས་ཚུལ་རྒྱུ་ཐུག་ཐེམ་བྱེད་
 པ་མ་ཟད་། རང་དབང་བདེ་གྱིད་ལ་སྤྱོད་པའི་བྱེད་འགྲུལ་བོད་མི་ཚམས་ཀྱི་སྐོར་ལའང་འགྲེལ་བཤེད་བྱེད་
 པའི་གནས་དེབ་ཞིག་ཡིན་། རྒྱག་པར་དུ་གནས་དེབ་འདིས་བོད་དོན་དང་བོད་མིའི་དཀའ་ངལ་སྐོར་བསྐྱོ་
 བྱེད་ལྷག་པོ་བྱེད་པའི་གཞི་རྒྱ་ཞིག་བསྐྱབ་འགྱུར་འབད་གྱི་རེད་། མིང་རྒྱགས་འཁོད་པའི་ཚུལ་བྱིས་ཁག་
 ཚུལ་གྱིག་པའི་བསམ་ཚུལ་ཡིན་པའི་བྱུང་བ་མེད་།།

༡༢། ཚུལ་བྱིས་ཁག་གི་ཐོག་འགྲེལ་བཤེད་དང་དཔྱད་གནམ་། ཚུལ་གྱིག་པར་བཏང་གནས་བཅས་གནང་མཁན་
 ཡོད་རིགས་ལ་དགའ་བསུ་ཡོད་།།

༡༣། ལ་འཁྱུག་དྲང་བློག་། དང་འབྲེལ་ཡོད་ཡིག་འབྲེལ་ཚང་མ་གཤམ་གསལ་ལ་བྱང་ཐོག་གནང་སྤྱོད་ཡོད་པ་བཅས་།

Mr. L. Tashi
 (Extension I)
 H.D.C.C. Rohit House
 Ground Floor
 Tolstoy Marg
 New Delhi-110001

གསར་རིན་།

གསར་དེབ་གཅིག་པ་..... གློན་ ༡.༠༠
 རྒྱ་གར་། འབྲུག་། བལ་ཡུལ་བཅས་པ་སོ་གཅིག་གསར་རིན་..... གློན་ ༡.༡.༠༠
 ཞེ་ཤེ་ཡ་དང་། ཡོ་རོབ་གཉིས་ལ་ལོ་གཅིག་གསར་རིན་..... གློན་ ༡.༥.༠༠ (ཨ་རིའི་སྐག་ལར་ ༣)
 ཨ་རི་དང་། འི་རྩ་ཇ་ལན་ཇ་གཉིས་ལ་ལོ་གཅིག་གསར་རིན་..... གློན་ ༡.༡.༠༠ (ཨ་རིའི་སྐག་ལར་ ༤)
 ཞོང་གསལ་ཡུལ་ཁག་ལ་མཚོ་ཐོག་ནས་བཏང་ན་..... གློན་ ༡.༥.༠༠ (ཨ་རིའི་སྐག་ལར་ ༣)
 བཅས་ཡིན་ན་གསར་དེབ་བཞེས་འདོད་ཡོད་རིགས་ནས་གོང་གསལ་དདུལ་འབབ་སོ་སོ་དདུལ་ཐུག་མ་རྒྱུ་ཨ་
 ཇར་། དདུལ་ཁང་ཇབ་འཛིན་། ཐོས་ཀྱིས་ཨ་ཀྱར་གང་རུང་ཐོག་ནས་གོང་གསལ་ལ་བྱང་ཐོག་གནང་གནང་
 བྱང་མཚམས་ཁུངས་སོ་སོར་གསར་དེབ་འབུལ་ལམ་ཁུ་རྒྱ་བཅས་ཡིན་།། ༡༡

དངས་འབྲེལ་བོད་མིའི་དམངས་གཙུག་ལྷན་ཁྲིམས་མཆོའ་ཞིག་ཆགས་ཀྱི་རེད་ལ། བྱམ་བཀུར་ལོས་
བའི་ཕྱིག་འཛུགས་ཞིག་ཀྱང་ཆགས་ཀྱི་རེད་།

།བོད་མི་སྐྱེས་མ་རུམ་གདན་འཐག་མཁའ་ཡིན་ཀྱང་རུང་། གཞན་གཞིག་རྒྱ་གཞི་མཁའ་ཡིན་ཀྱང་རུང་།
ལུང་ཀྱང་ཆོད་མཁའ་ཡིན་རུང་། གང་ཅི་རྒྱ་ཆོད་མས་སྤང་བྱུང་འདྲིམས་བཞི་ཐོག་ནས་སྤྱི་འཐུས་རྒྱ་གཞི་བྱ་
སྤྱོད་ལ་བརྟག་ཞིབ་དང་། དམངས་གཙུག་ལྷན་ཁྲིམས་ལག་ལེན་ངེས་པར་བཞུར་ནས་དམངས་གཙུག་སྤྱོད་
བརྟག་ཡོང་བར་འཐུངས་དགོས་།།

བོད་ཀྱི་གནས་ཚུལ་

བོད་རིགས་དང་རྒྱ་རིགས་དབར་འཁོར་འདྲིམ་ལུང་ཆེ་ཡོད་པ་།

།ཕྱི་ཟླ་ ༥ ཚེས་ ༡༥ ཉིན་བོད་ནས་འབྱོར་བའི་ཕྱི་ཀྱུན་བཟང་གིས་གསར་འགོད་བར་བོད་ནང་ཡོད་པའི་
བོད་མི་གཞན་ཕྱིས་ཆོད་རྒྱ་དམར་དབར་འཁོར་འདྲིམ་རྒྱ་ཆེ་ར་འགྲོ་བཞིན་ཡོད་པའི་གནས་ཚུལ་བཤད་པ་
རེད་། ཉི་ཅན་ ༡༩༥༩ ཕྱི་ཟླ་ ༡ བའི་ནང་བོད་སྐྱེས་འགའ་ཞིག་གནས་ཆེན་ཞིག་ཏུ་གནས་མངམ་ཕྱིན་
བར་རྒྱ་གཞི་ཁོང་ཁྲོ་ཆོན་བའི་དུག་གུ་ཆོད་མཁའ་ཡོད་དེ་གཞན་རྒྱ་གཞི་ལ་ཕན་པ་ལས་ཀ་དེ་རིགས་སྤྱོད་བྱས་ན་
ཉིས་པ་ཆོད་ཆེ་ཡོད་པའི་ཆོན་བའི་སྤྱོད་ཚུལ་བཤད་པ་རེད་།

།ཕྱི་ཟླ་ ༡༩༥༠ ལོར་མི་དྲུག་དང་ཨ་མི་ཞིག་བཅས་རྒྱ་གཞི་སྐྱེས་ཆེས་བཤད་པ་རེད་།

།ཕྱི་ཟླ་ ༡༩༥༩ ལོ་བོད་ནང་རྒྱ་གཞི་བཅས་འཛུལ་བྱ་སྐབས་བྱ་མོ་ཀྱུན་བཟང་རང་གི་ལ་དང་ཁ་བྲལ་ཕྱིན་
པ་མ་ཟད་། དེའི་སྐབས་རང་ལོ་གསུམ་ཡིན་པ་རེད་། ལོ་བདུན་རྒྱུ་ཀྱུན་བཟང་གི་མ་ཡང་བམ་ཡུལ་དུ་
ཕྱོད་ལགས་ཕྱིར་ལོན་བྱེད་དུ་བཅོམ་དབང་ཐོག་འགྲོ་དགོས་བྱུང་པ་རེད་།

།དེང་སང་ཀྱུན་བཟང་རང་གི་སྐུ་ལས་རང་གི་མ་དང་སྐུ་ཉི་ཅམས་ཀྱི་མཁའ་དུ་རང་དབང་བའི་བྱེད་དང་
གནས་ཡོད་རེད་། ཁོང་རང་གི་ཕྱོད་ལགས་མི་བམ་ཡུལ་དུ་ཆོད་མས་ཐོག་རང་གི་འཆོ་བ་བསྐྱེལ་བཞིན་པ་
རེད་།

།རྒྱ་གར་ནང་བསམ་སྒྲོ་དང་། སྤྱི་བཞུད་། འཆོ་བ་བཅས་ཀྱི་རང་དབང་འདུག་། ཅེས་ཀྱུན་བཟང་གིས་
གསར་འགོད་བར་བཤད་པ་རེད་། ༥

གསལ་བྱུང་

ཡམོང་ས་མཚམས་ཤི་ལི་ཐོང་ལེ་ཤིང་མར་དུ་ཞབས་སྤོང་འཁོང་བ་།

༡ བྱི་ལྷ་ ༢ ཆོས་ ༦། ཤི་ལི་གསལ་བ་། གཞིས་བྱེས་ཐོང་མིའི་དབུ་འཁྱེད་ལྷ་མ་མཆིས་བ་ཡམོང་ས་
 ཞབས་མཁོན་ཆེན་པོ་མཚམས་དགུང་གུང་ས་ ༩༥ རེབས་པའི་སྤྱི་འབྲུང་ས་མར་དུ་ས་ཆེན་གྱི་འཕགས་ཅན་
 ཤིན་འདི་ག་ས་གནས་ཐོང་མིའི་ཤིང་མར་མ་རྩ་བུ་གི་ལས་དཔལ་དྲོའི་རྩུང་ ༩ མར་མ་ ༩༥ སྤྱི་ཞབས་
 སྤོང་བའི་གྲུང་ཞབས་བདུན་བརྒྱ་ལྷག་འདུ་འཛམས་ཀྱིས་ཤེབས་བསུ་བྱས་ཀྱིས་ཁྱེད་། ཐོང་མིའི་ཤིང་
 མར་གྱི་དཔོན་པོར་ཡམོང་ས་བཅག་དང་། དེ་ནས་སྤྱོད་གྲུང་ཐོང་དབུ་གྲུང་མཁོན་པོའི་ནང་ཆིབས་བསྐྱར་
 བྱིས་བཞུགས་ཤིང་འཁོང་ཞིང་། ཤིང་མར་བརྒྱ་འབྲུང་དང་། ས་གནས་གཞན་ལུ་ཆོག་ས་གཙོ་། ས་
 གནས་རང་དབང་བའི་ན་ལ་གྱི་འབྲུང་མི་བཅས་ཀྱིས་མཇུག་ལ་སྤྱི་གསུང་བྱུགས་ཆེན་འདི་གས་འབྲུང་མཁོན་
 བཞེས་མཚམས་མི་མང་མང་ཆོག་ས་ལ་། ས་གནས་སུ་གནས་འཁོང་ཐོང་མི་ཆམས་གྲང་གསེབ་ཁུལ་ཡོད་པའི་
 ཐོང་མི་ཆམས་དང་མི་འདྲ་བར་གྱུ་གར་གྱི་རྒྱལ་སར་ཇུང་ཡོད་ཞབས་མིའི་མིག་རྒྱང་ལ་མི་མཛེས་པའི་རིགས་
 རྒྱུང་མི་རུང་བ་དང་། དཔོན་མེད་ལུང་ཆོན་ཆོས་ལུགས་ཀྱི་འཕྲེན་འཁྱེད་རིགས་སྤོང་དཔོན་གསུམ་། ཐོང་
 མི་རང་ཁུལ་དམ་གཙང་སྤྱི་ལེམས་བ་ཀྱིད་པོ་བྱས་ནས་ཤིང་དཔོན་སྤྱི་གསུང་དང་། ཤི་ལི་མི་མང་ཆམས་ནས་
 གསུམ་དུས་ཀྱི་གཙོ་སྤྱི་དོན་ལས་འགྲུལ་གང་ཤི་སྤྱི་ལེམས་ལུགས་ཡོད་བ་ལུ་མཐུང་དེ་ཉེར་དཔོན་གསུམ་
 སྤྱི་གསུང་རྒྱང་དོན་ལམ་ཆོན་གྱི་བཀའ་སྤྱོད་བྱས་ཅུང་ཆེས་། མི་མང་ཆམས་ལ་འཕགས་བ་སྤྱི་རྒྱུ་རྒྱུ་གཞིགས་ཀྱི་
 རྒྱང་ཞབས་ཡིག་དུ་གཞི་ཞབས་ལུང་མིན་ཆོས་བའི་སྤྱི་གསུང་མཛེད་ཤོ་ལེགས་བར་གྲུབ་། རྩུང་ ༥ དང་ཕྱིད་
 ཀར་ལ་དུགས་རྒྱ་རམ་ས་ལར་ཆིབས་བསྐྱར་གྱིས་སྤྱོད་བ་འཛིག་ཆེན་མཁོན་པོའི་ཞལ་ཐང་ཀས་བཞེད་ས་ལ་
 བྱུག་གནས་མཛེད་ཅིང་། དཔོང་དྲོའི་རྩུང་ ༢ དང་ཕྱིད་ཀའི་སྤྱི་གསུང་གཞུང་ཤི་ལི་དོན་གཙོ་དཔོན་གསུམ་
 སྤྱི་འབྲུང་ས་མར་གྱུང་ཆེ་ལི་སྤྱི་གསུང་གནང་བའི་ཞེ་ལེན་མཛེད་ཤོར་ཆིབས་བསྐྱར་གནང་བ་རེད་།
 དེར་རྒྱལ་ཁབ་གསུམ་རྩ་ཅམ་གྱི་གཞུང་ཆབ་ཏོ་མ་དང་ཏོ་ཆབ་བཅས་ཤེབས་ཡོད་རེད་། ལུ་རུ་རུ་དང་།
 ལུ་བ་འཇར་མ་ལི་། འབྲུག་བཅས་ཀྱི་གཞུང་ཆབ་ཁབ་གི་ལས་བྱེད་སུ་ཡང་ཤེབས་མེད་བ་དང་། སྤྱི་ཐོང་
 གཞུང་ཆབ་ཁབ་ནས་ཏོ་ཆབ་གཞིག་ཤེབས་ཡོད་བ་དེ་རང་གཞུང་དོན་གཙོ་དཔོན་གསུམ་ཐོང་མི་ཤེབས་བ་སྤྱི་
 མ་ཡིན་བ་རེད་། ཡམོང་ས་མཚམས་རྩུང་ ༡ ཅམ་བཞུགས་གདན་འཇུག་རིང་གཞུང་ཆབ་དཔོན་རིགས་ཁབ་
 དང་མཇུག་འབྲུང་གནང་བ་རེད་། 11

མཁའ་འགྲུལ་པའི་མི་འབྱུང་གསར་འདི་མཁའ་ཟིན་པ་།

[illegible]

དྲུག་པའི་ཚལ་ས་གཙོ་བོ་ལ་གཞི་བཞུགས་པའི་སྤྱི་ཚོགས་ལ་མཁོ་བོ་སྤྲོ་བ་མཉམ་སྦྲུལ་གྱིས་
 ཆེན་ཆེ་རིང་། གན་སྤྱད་བཞུགས་འདྲུང་གཞན་། མོ་བཟང་བཞུགས་འཛིན་། ཆེ་རིང་ཆས་སྒྲོན་བཅས་ཅ་
 དགོངས་ཞུས་ཏེ་སྐབས་བདུན་བར་འོས་བསྐྱར་བྱས་ཡོད་མ་རེད་། གལ་ཏེ་ཁོ་ཆས་བསྐྱར་དུ་འོས་བསྐྱར་བྱས་
 བ་ཡིན་ན་ཕལ་ཆེ་བ་རང་ཅག་གཞན་ཉེན་ཡོད་རེད་། དེ་ཁ་དེ་འདྲ་དགོངས་ཞུ་བྱ་མཁན་ག་ཅང་དགོན་པ་
 སང་ཅང་སྐབས་ནས་སྐབས་བསྐྱར་འདི་ལ་ཆར་གྱི་འགྲུར་པ་འགྲོ་སྤྱད་ཡོད་མ་རེད་།

1. དབྱུག་འདི་ལས་བསྐྱེད་ཆོག་པ་གྱི་གསལ་བ་གྲགས་ཅིང་ན་བཅའ་བྱུང་བའི་བརྒྱ་ཆ་ 47 རན་འོས་བསྐྱེད་
 མོང་དབང་ལེད་སྤྱོད་བྱས་མེད་པ་དང་། བོད་མི་སྤྱབས་བཅོལ་བ་ཆིག་འདྲམ་ཆུག་ཙམ་ཁོངས་ནས་འོས་མིའི་
 བྲས་སུ་དེབ་བསྐྱེད་བྱེད་མི་གྲངས་ 17000 ཙམ་ལས་བྱང་མེད་པ་རེད་། དེབ་བསྐྱེད་མི་ 17000
 ཁོངས་ནས་ཀྱང་འོས་འཕེན་དངོས་གཞིའི་ཉིན་མི་གྲངས་ 12000 ཙམ་བས་མ་གཏོགས་དམངས་གཙའི་མོང་
 དབང་ལ་ལེད་སྤྱོད་བྱེད་མཁན་བྱང་ཡོད་མ་རེད་། ཆུག་དོན་གཞིས་ཆགས་ཁག་ནང་འོས་འཕེན་སྐབས་མི་
 ཚང་རེ་ནས་ནང་མི་མང་ཕྱང་ལ་མ་ཆོས་བར་འབྱུས་མི་རེ་བཞུང་བ་སོགས་བྱང་ཡོད་རེད་།

༡༥ གཤམ་བདུན་པའི་སྒོ་ནས་རྩི་ལྷུས་གསར་བ་གསལ་གསལ་ལ་འདེམས་བཞོ་བྱས་པ་རེད།

କଟକ ଉପାସ ଉପାସ ଶି

ཆིང་མ་.....	.....	ཆོ་རིང་རྒྱལ་མཚན་.....	.....	རང་ཅག་.....
ས་སྤྱི་.....	.....	ངག་དབང་བཟང་པོ་.....	.....	རང་ཅག་.....
བཀའ་བརྒྱུད་.....	.....	ཆོ་དབང་.....	.....	གཤམ་པ་.....
དགེ་ལུགས་.....	.....	སྐལ་བཟང་ཡི་ཤེས་.....	.....	གསལ་པ་.....
ཐོན་པོ་.....	.....	གཡུང་རྒྱུད་རྒྱ་མ་རྒྱལ་.....	.....	རང་ཅག་.....

ऊ य म रि न प्र स मि

དབྱས་གཙང་.....	དངོས་བྱུང་ཚེ་རིང་.....གསུམ་པ་
.....	རོ་རྩེ་དབྱ་འདུལ་.....རང་ཅན་
.....	ཀུན་བཟང་དཔལ་འབྱོར་.....རང་ཅན་
.....	ཚལ་བྲགས་ཀྱི་མཚོ་.....གསུམ་པ་
མདོ་ཅོད་.....	ལྷ་རི་ལྷོ་གྲོས་ཀྱིས་མཚན་.....གསུམ་པ་
.....	ཆ་ལྗོངས་འགྲེལ་.....གསུམ་པ་

མདྲ་སྒྲིང་.....	.....	འཆི་མེད་རྩ་མ་རྒྱལ་.....	.....གསུང་བ་
.....	.....	ཡི་ཐང་ལ་ཐར་ལོར་བྱ་.....	.....གསུང་བ་
མདྲ་སྒྲིང་.....	.....	སྐལ་ལྷན་.....	.....རང་ཅག་
.....	.....	བདེ་སྤྱིད་ཀྱིས་དགས་.....	.....རང་ཅག་
.....	.....	རིག་འཛིན་.....	.....གསུང་བ་
.....	.....	ས་ལག་སྒོ་བཟང་འཇམ་དབལ་.....	.....གསུང་བ་

བཅས་གོང་གསལ་ཤེས་པ་ལ་ཆོས་ལུགས་ཆོས་ཁྲིམས་ཀྱི་ཁྲིམས་པ་དུང་བའི་འབྲུག་མིར་འོ་ཐོབ་ཐོབ་ཞིང་། ཕྱི་
 ཟླ་ ༨ ཚེས་ ༡༡ རུང་པ་ལས་འཛིན་མཁུ་དང་། ཕྱི་ཟླ་ ༩ ཚེས་ ༡ རོང་དམངས་གཙོའི་དུས་ཚིག་ཀྱིས་
 དམ་བཅའ་འབྲུག་བཞེས་ཀྱིས་ལས་འགན་ལྷོ་འཇུགས་གནང་རྒྱུ་བཅས་རེད་།

འབྲུག་སྒྲིང་བོད་མི་རྒྱལ་མཐུན་སྒྲིལ་

གསོད་འཆར་།

།འབྲུག་ནས་འདི་གའི་གསུང་འགྱུར་འགོད་པས་ ༡༩ ཕྱི་ཟླ་ ༡ ཚེས་ ༡༠ རིག་གནས་རྒྱལ་བཟང་འབྱུང་།
 འདི་ལོའི་ལོ་འགོ་ནས་འཆར་བཀོད་ནང་གསལ་ཆར་ཉེ་ཆར་འབྲུག་རྒྱལ་ཡོངས་གྲྲི་ཆོགས་བཀོད་འཛོགས་ཀྱིས་
 དེའི་ནང་འབྲུག་སྒྲིང་བོད་མི་རྒྱལ་བཅོལ་བ་ཆོའི་སྐོར་བཞུ་གྲིང་གིས་བོད་མི་རྒྱལ་མཐུན་འབངས་བྱ་བཅུག་
 རྒྱུ་དང་། དེ་ཆར་མ་བྱས་ན་བོད་དུ་བྱིས་སྒྲིག་བྱ་རྒྱའི་ཐག་གཅོད་ཐོབ་བ་རེད་། དེ་ཡང་བོད་མི་རྒྱལ་
 བཅོལ་བ་དུག་སྒྲིང་ཞུག་ཅམ་ཡོད་ཁོངས་ནས་ཆོས་སྒྲིང་ཞུག་ཅམ་ནས་འབྲུག་གི་མི་ཁོངས་ལ་རྒྱལ་ཁྲུལ་ཞིག་
 ཡོད་བ་རེད་། དེ་འཕྲོས་བོད་མི་རྒྱལ་བཅོལ་བ་བཞི་སྒྲིང་ཞུག་ཅམ་ཞིག་དང་ཆ་དགོའ་ཆོགས་ཆེན་བོའི་ནང་
 རྒྱུང་ཡོད་བ་རེད་། རོལ་ཀྱང་འབྲུག་རྒྱལ་མཆོག་གིས་ཐོག་མར་ཕྱི་རྒྱལ་ཡུལ་ཤེས་ཆོས་འབྲུག་སྒྲིང་བོད་མི་རྒྱལ་
 བཅོལ་བ་རྒྱལ་གཞིས་ཀྱིས་ལུ་ལུ་མེན་ཅན་ཞིབ་དོན་ལུགས་ཁྱབ་ཁོངས་ལ་བོད་ཁྱབ་བཟང་བ་ཆར་།
 རི་ལིས་ཡོད་བའི་འབྲུག་གཞུང་ཆབ་སྲོལ་པ་སངས་རྒྱལ་དབལ་འབྱུང་གིས་ཁ་ཤེས་། ཨ་ལེ་གི་ལེ་ཡ་།
 རི་ལུ་ཇ་ལམ་། ལུ་ཇ་ལམ་། ལུ་ཇི་ལམ་། ཁ་ལམ་། རོལ་ལེ་། ཨ་ལེ་གི་ལེ་ཡ་། བཅས་ཀྱི་
 གཞུང་ཆབ་ཁྲིམས་ལ་འབྲོང་བཞུག་བྱས་བ་ཆར་གོང་གསལ་རྒྱལ་ཁྲིམས་ཁྲིམས་ཀྱི་ཁྲིམས་ཀྱི་ཆབ་ཁྲིམས་ལ་ཁྱུ་བཅུད་བྱ་

ཐོད་ལ་མིང་གང་ཡང་མེད་པ་འདྲ་བ་སྒྲིག་ཆགས་ཀྱི་ཡོད་པའོ། རོལ་དུ་གནས་པའི་དུས་ཐོད་ལ་ཁང་ཁྱད་
གི་མིང་ཆགས་པ་ཡོད་པ་ལ། ཐོད་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་གཅིག་གི་བཙུང་ནས་བཟུང་ཁང་ཁྱད་དེང་ཐོད་གཞིས་
ཀྱི་དབྱེ་བ་ཆགས་པ་འདི་མཁུལ་དགོས་ཀྱི་ཡོད་པ་འདི་གས་ཆེན་པོ་སྒྲིག་པའོ།
འདི་ལི་རྒྱལ་པོ་གི་གྲུ་མ་བཙུང་པའི་དུས་དུ། རྒྱལ་པོ་དེས་ཐོད་ཀྱི་ཐོན་པོ་རྒྱལ་པོ་ཆུ་མཁུ་ཆགས་པུགས་ཆེན་
སྒྲིག་བཀང་ཡོད་པའོ། གང་ལ་ཟེར་ན། དེ་གཤམ་ཐོད་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་དེ་གས་པོ་སྒྲིག་ཡིན་ཅེས་པོད་
ཀྱི་ཐོན་དང་ཤེས་རིག་གང་ཅིའི་ཐད་ཁང་ཁྱད་ལས་ཀྱང་ཐོན་པོ་སྒྲིག་མེད་པ་དང་། ཐོད་ཀྱི་ཐོན་པོ་རྒྱལ་
མཁུ་དབང་ཆེ་ཞིང་དེ་དག་གི་རྒྱལ་བཙུང་དུ་ཁང་ཁྱད་གི་རྒྱལ་པོ་ཡོད་པ་ཡིན་ཅིང་། ཐོད་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་དེ་ཐོན་
པོ་རྒྱལ་པོ་ཐོན་དོགས་ནས་ཐོན་པོ་རྒྱལ་པོ་ཆུ་མཁུ་ཆེས་ཐོན་པོ་ཆུ་མཁུ་ཆེས་ཐོན་པོ་ཆུ་མཁུ་
རྒྱལ་པོ་གི་གྲུ་མ་བཙུང་པས་ཡུལ་འདིར་དེའི་རྒྱལ་པོ་དང་ཕྱིད་ཀྱི་ཐོན་པོ་དེ་གཞིས་མི་ཐོད་པས་ཐོན་པོ་རྒྱལ་
ཐུགས་ཤིག་། ཅེས་བཀའ་ཤིབས་པའི་ཚུལ་གསལ་པོར་མཁུལ་ཐུབ་པ་ཡོད་པའོ། ཐོད་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་དེ་དག་གི་
དུས་སུ་ཁང་ཁྱད་གི་ཤེས་རིག་དང་རྒྱས་ཆེན་པོར་ཐུང་ཡོད་པའི་མཛོན་ཆགས་ཀྱི་། གནས་དུས་ཐོད་ཀྱི་རྒྱལ་
པོ་རྒྱལ་པོ་མཚན་དུ། རྒྱ་ཤི་བཙུང་པོ། སྒྲི་བཙུང་པོ། སྒྲི་ཤེས་པོ། བེ་ཤོ་ཤེས་པོ། རྒྱ་དུ་ཤེས་པོ་
སྒྲིག་དུ་མ་ཞིག་ཡོད་པ་དང་། དུས་གཤམ་དེ་དག་གི་ཐོན་པོ་དང་ཐོན་པོ་དུ་སངས་རྒྱལ་ཀྱི་བཙུང་པ་ཤིན་ཏུ་དང་
ཞིང་རྒྱལ་པོ་མང་པོ་བདག་གི་ཕྱི་དུ་བཙུང་གི་དུས་སུ་འདི། མིང་རང་གི་སྒྲིག་པོ་མཁུ་ཐོན་པོ་ཆེ་དོན་
དུ་ནམ་མཁུ་བཙུང་པོ་སྒྲིག་མཚན་དུ་གསལ་པོ་འདི་དག་གིས་ཀྱང་ཁང་ཐོད་ཤེས་རིག་གི་གནས་ཅིངས་གསལ་
པོར་བཙུང་གི་ཡོད་པའོ།
ཁང་ཆའི་བཤད་སྒྲིལ་ཡོད་པ་གྲགས་སུ། ཆོས་རྒྱལ་སྤྱི་བཙུང་པོ་གམ་པོ་དེ་འབགས་པ་ཐུན་རྒྱལ་གཞིགས་ཀྱི་ཐུལ་
བ་ཡིན་ཅིང་། ཐོད་ཡུལ་ཐུན་པའི་ཤིང་དུ་དམ་བའི་ཆོས་ཀྱི་སྤྱོད་མེ་ལས་བའོ། ཅེས་བའོ་པའོ། ཅེས་
ཆོས་རྒྱལ་སྤྱི་བཙུང་པོ་གམ་པོ་དེ་འབགས་པ་ཐུན་རྒྱལ་གཞིགས་ཀྱི་ཐུལ་བ་ཡིན་པ་པོ་ཆོས་ཅི་ཡོད་ཀྱང་། ཆོས་
རྒྱལ་སྤྱི་བཙུང་པོ་གམ་པོ་སངས་རྒྱལ་ཀྱི་ཆོས་ཐོད་དུ་ཐུན་དུང་པའི་མཛོན་པོ་དེ་ཆོས་རྒྱལ་སྤྱི་བཙུང་པོ་གམ་པོ་
ཐུན་རྒྱལ་གཞིགས་ཀྱི་ཐུལ་བ་ཡིན་པའི་རྒྱ་མཚན་གོ་ན་ལས་ཐུང་བའོ། ཟེར་ནས་བཤད་ཐུབ་ཡག་ཅི་བ་ནས་
ཡོག་མའོ། སྤྱི་བཙུང་པོ་གམ་པོ་ཐོག་མར་ཁང་རང་གི་མཛོན་གོ་སྤང་ལས་ཀར་ཟེར་བའོ་ཁང་ཁྱད་གི་
རྒྱལ་པོ་ཤེས་པོ་རྒྱ་ཤི་བཙུང་པོ་མར་བཀང་ནས་ཁང་ཁྱད་དང་གཞིན་འབྲེལ་གནད་པའི་རྒྱལ་པོ་དང་ནས་ཐོན་
པའི་རྒྱལ་པོ་སངས་ལས་གསལ་བ་དང་། སྤྱི་བཙུང་པོ་གམ་པོ་བཙུང་པོ་མ་དང་པོ་དེ་ཁང་ཁྱད་གི་རྒྱལ་པོ་དེ་སྒྲིག་
མ་ལི་ཤིག་ཆེན་ཟེར་བའོ་ཡིན་པ་ཐོན་གྱི་པོ་རྒྱལ་པོ་རྒྱལ་པོ་སངས་ལས་བཤད་ཅིང་། དེའི་རྒྱལ་པོ་སངས་ལས་བཤད་པ་
དེ་སྤྱི་བཙུང་པོ་གམ་པོ་ཀྱང་ཁལ་བཞེས་གནད་ཡོད་པའོ། ཆོས་རྒྱལ་སྤྱི་བཙུང་པོ་གམ་པོ་ཐོག་མར་

1 མ་འབྲུག་དྲུག་ཐེག་མ་ཐོན་པ་ལས་ལྷན་པའི་ཚས་གྲགས་ཀྱི་མཆོད་སྐྱོར་གྱི་འབྲུག་ཆུང་མང་ལ་གནས་ཚུལ་ཀྱས་
 བ་ཞིག་ལྟུང་ཡོད་། དེ་མི་མང་གི་བསམ་འཆར་ཡིན་མིན་དགེ་ལུགས་གྱི་འབྲུག་འད་ཕྱོགས་ལེགས་སྐབས་ཤིག་
 ལ་ཅིང་དུ་ཆེན་པོ་འདུ་བཞོད་ནི་བྱུང་ཅན་གནད་ལྟར་ཁོ་མོའི་མི་ཡོད་། འོན་ཀྱང་མི་མང་གི་
 བསམ་འཆར་དང་གྱི་འབྲུག་འད་འདེགས་ཀྱི་ཤིག་གཞི་སྐྱོད་འགལ་མིན་ལ་མ་ཉན་པར་ཁོང་ད་རིས་པོད་མི་
 ལང་གི་གྱི་འབྲུག་འད་ཐོབ་པ་རེད་། དེ་ནི་གཞི་རིམ་སྒྲིབ་གཞི་ཡིག་ཚད་རྒྱ་མ་འབྲོང་པར་མཐོ་རིམ་སྒྲིབ་
 གཞི་ཡིག་ཚད་གཞོད་རྒྱུ་རི་རྒྱུ་བཞེད་པའི་ཆ་ལྟར་རེད་།

ཚོད་གཞི་འདི་ཐད་ཕྱོགས་གཅིག་གཞི་བཟོ་བཅོམ་བཞོད་
 ཐེན་ཅིང་། ཚོད་འབྲུག་བཞི་ལ་འཇུག་སྟེ། ཐེན་
 རྒྱུ་འདི་སྐྱོར་གནས་ཤིང་མ་གཞི་འདི་རེད་།
 ཚམ་གྱི་ལ་བས་།

དག་དབང་།
 སྒོ་བཟང་བའི་ས་།
 ཆོ་རིང་དར་རྒྱས་།
 ཨ་མདོ་ཡུལ་ཚགས་།
 ཁྱི་ལི་པོད་མིའི་སྤྱོད་ཆས་།

ང་ཚོར་དགོས་ཀྱི་ཞིག་ཡང་ཡིན་པ་།

1 དམར་པོའི་ལས་འགྲུལ་གནད་བའི་དགོས་དོན་དེ་ཡོད་པོད་མི་རྣམས་ཀྱི་སྒྲོ་སྒྲིབ་སྤྱོད་ཆ་གཅིག་བཞི་ལ་ཐོག་
 བས་རང་དེ་པོད་མི་རྣམས་ཀྱི་ཆ་དོན་དང་གཞུང་ཡར་རྒྱས་གཞོད་རྒྱུ་དམིགས་ཡུལ་ཡིན་པ་སྟགས་། རང་
 རེ་པོད་མི་རྣམས་ཀྱི་གཞི་སྤྱོད་དང་བརྒྱུན་པའི་དམར་པོའི་ལས་འགྲུལ་ལམ་གྱི་འཛུགས་གནད་ཐུབ་པ་ཡིན་
 བ་དེ་ནས་དེ་སྟེང་ཚགས་པའི་ལུས་ལྷན་ཐོན་དེས་། སྤྱིར་དམར་པོ་ཞེས་པ་བརྒྱ་ཆ་བརྒྱ་ཐམས་པ་ལེགས་
 པའི་ར་མ་ཡིན་། དེ་ལ་བཅུ་ཆ་ཞེད་ལུ་རི་རྒྱུ་གསར་ཤིང་ཡོན་ཅན་གྱི་དོད་ཟེར་འཆར་བའི་ནང་ནས་པོད་
 མི་དམངས་ཀྱི་འབས་འདེགས་ལྷན་པའི་ཀྱི་ཚགས་པ་འདི་ཉིད་ཀྱིས་པོད་མི་དམངས་ཀྱི་གཞི་སྤྱོད་དང་མཐུན་
 པའི་སྐོ་ནས་དམར་པོའི་ལས་འགྲུལ་ལམ་གྱི་འཛུགས་ཚགས་རྒྱུད་པོ་ཚད་ཅན་ཞིག་ལྟར་བ་ཡིན་པ་དེ་ནི་ང་
 ཚོར་དགོས་ཀྱི་ཞིག་ཡིན་།

1 སྤྱིར་ན་དམར་པོའི་ཆ་བ་འབྱེད་དང་མི་འབྱེད་ཟེར་ཡག་དེ་གང་ཟག་སོ་སོའི་བསམ་བཤེས་རྒྱུས་པ་ཞིག་
 རེད་། དམར་པོའི་ཆ་བ་འབྱེད་ཀྱི་ཡིན་ཟེར་སྐབས་ཚས་ཤེད་མི་ཚགས་པ་དང་ཚས་པས་ལེན་མི་དགོས་པ་ཆར་
 ཀྱི་ཡོག་མ་རེད་། དཔེར་ན་གང་ཟག་ཞིག་ཚས་དང་དམར་པོའི་ཆ་བ་རྒྱུད་འབྲེལ་གྱི་ལས་དོན་ཤེད་ཚགས་པ་

དེ་མི་སྤྱིར་། དེར་བཅིན་ལས་དོན་དྲུང་བའི་ནང་དང་གྲུབ་འབྲས་ཅན་པ་ལྟར་བ་ཡིན་ན་གཟིགས་སུ་བཞུང་
 མོས་བ་ཞིག་བས་དགའ་བསུ་ཉུ་རྒྱ་ཡིན་།།

སྒྲོ་བཟང་དམ་ཚས་།
 མཉམ་ག་འབྲས་ཐུངས་ཚས་གས་།།

བཀྲིས་བའི་ལེགས་ཉུ་།

ཀའས་བདུན་བའི་མོས་འདི་མས་ནང་གདམས་ཐོན་ལྟར་བའི་ཤོད་མི་མང་

གི་སྤྱི་འབྲས་རྒྱལ་ལ་བཀྲིས་བའི་ལེགས་ཉུ་བ་དང་

ཆབས་གཅིག་གང་ཅིའི་ཉུ་

སྒྲོ་

ནང་མི་མང་གི་ངོ་ཤོ་གསལ་ཤོར་མཚན་ཐུབ་བ་དང་མི་མང་གི་འདོད་དོན་

གཙོ་བཤུབ་

ཡང་བའི་སྒྲོ་འདུན་ཉུ་།།

མ་འཁྱོག་དྲུང་ཐིག་།།

